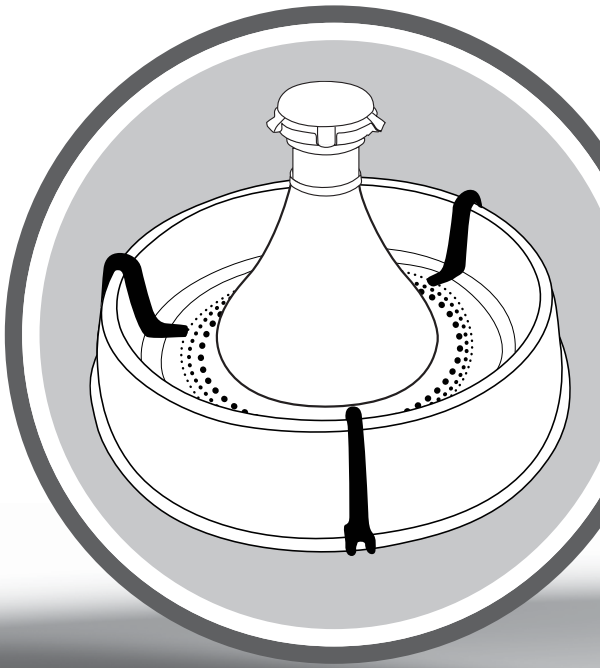
Drinkwell®

Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

D360SS-CA-17
D360SS-AU-17
D360SS-UK-17
D360SS-EU-45

360 Stainless Steel Pet Fountain - 3.8 Litres
360 Fontaine pour animaux de compagnie en acier inoxydable - 3,8 litres
360 Roestvrijstalen drinkfontein - 3,8 liter
Fuente para mascotas 360 de acero inoxidable - 3,8 litros
Fontana per animali domestici in acciaio inossidabile 360 - 3,8 litri
Edelstahl-Trinkbrunnen 360 - 3,8 Liter



SAFE PETS
PetSafe®
HAPPY OWNERS

protect. teach. love.™

Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train

Di seguito useremo le espressioni "Noi" faccendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida

⚠ È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

⚠AVVERTENZA **AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE **ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

AVVISO **AVVISO** si usa per indicare pratiche d'uso di sicurezza non correlate ad infortuni personali.

⚠AVVERTENZA Nell'utilizzare dispositivi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni alle persone, incluse le seguenti:

- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta sorveglianza quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
- Per evitare scosse elettriche, non introdurre il cavo di alimentazione elettrica o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare all'aperto. SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per rimuovere la spina da una presa elettrica. Per rimuovere la spina, afferrare la spina stessa, non il cavo di alimentazione elettrica.
- Non utilizzare mai un apparecchio se il cavo di alimentazione elettrica o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è stato danneggiato. Chiamare immediatamente il Centro di assistenza clienti per ulteriori istruzioni.
- In caso di apparecchio portatile, per ridurre il rischio di scosse elettriche, non collocarlo o conservarlo in un luogo dal quale potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino.
- Staccare sempre la spina quando l'apparecchio non è in uso, prima di aggiungere o rimuovere delle parti e prima della pulizia.
- Non utilizzare un apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Se la spina di questo dispositivo si bagna, disinserire l'elettricità diretta a quella presa elettrica. Non tentare di staccare la spina.
- Esaminare questo apparecchio dopo l'installazione. Non inserire la spina nella presa di corrente se il cavo di alimentazione elettrica o la spina sono bagnati.

ATTENZIONE

- Impedire agli animali domestici di mordere o inghiottire i componenti. Se si ritiene che il cavo di alimentazione elettrica sia esposto a rischi, proteggerlo con una canalina di plastica dura, acquistabile in qualsiasi negozio di ferramenta.
- I componenti in plastica della fontana per animali domestici sono BPA-FREE (non contengono bisfenolo A). Tuttavia, è stato riscontrato che alcuni animali sono sensibili ai contenitori in plastica per cibo e acqua. Se l'animale mostra segni di reazione allergica alla plastica, interrompere l'uso e consultare il veterinario.

AVVISO

- La fontana per animali domestici è studiata per funzionare in modo continuo (sempre collegata a una presa elettrica), a condizione che il livello dell'acqua sia mantenuto costante e la fontana venga pulita regolarmente. Controllare regolarmente che vi sia acqua nella fontana per animali domestici; se a seguito del consumo o dell'evaporazione l'acqua venisse a mancare, la pompa funzionerebbe a secco e si danneggerebbe.
- Non tentare di riparare la pompa.
- Per evitare che la spina e la presa elettrica si bagnino, dovrebbero essere sempre al di sopra del livello a cui si trova la fontana per animali domestici.
- Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, verificare che la potenza nominale del cavo sia corretta.
- L'utilizzo elettrico di questo apparecchio è 2,5 watt.
- L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal produttore può causare una condizione di pericolo. Non modificare l'apparecchio.
- Non installare o conservare l'apparecchio esposto alle intemperie o a temperature sotto i 4,5 °C.
- Per la pulizia della fontana per animali domestici, non utilizzare soluzioni detergenti, spugne o tamponi abrasivi. Tali superfici abrasive possono graffiare le parti in acciaio inossidabile.
- Leggere e osservare tutte le informazioni importanti riportate sul dispositivo e nella confezione.
- Per la pulizia dei filtri non usare mai acqua saponata, perché i residui di sapone penetrano nei filtri e non possono essere rimossi. Usare solo acqua.
- Utilizzare solo i filtri di ricambio autorizzati PetSafe®. L'utilizzo di filtri non autorizzati può invalidare la garanzia.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

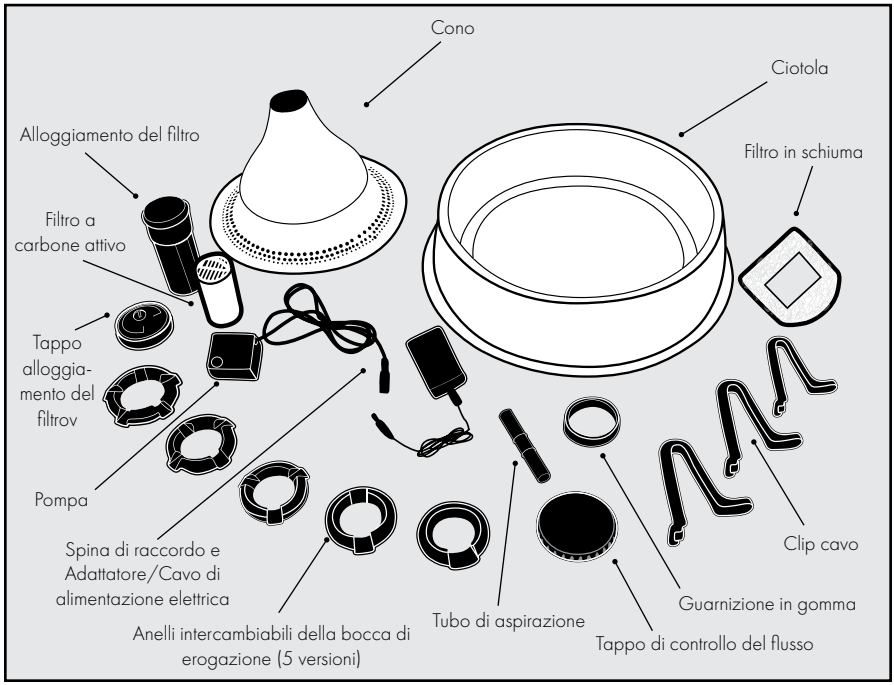
Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti di addestramento permettono di migliorare il rapporto tra gli animali domestici e i loro proprietari. **Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all' indirizzo www.petsafe.net o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: www.petsafe.net.**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net. Registrando il prodotto e conservando lo scontrino, potrete usufruire della garanzia completa sul prodotto e, nel caso doveste rivolgervi al Centro di assistenza clienti, saremo in grado di aiutarvi più rapidamente. Soprattutto, PetSafe si impegna a non vendere né a consegnare mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Indice

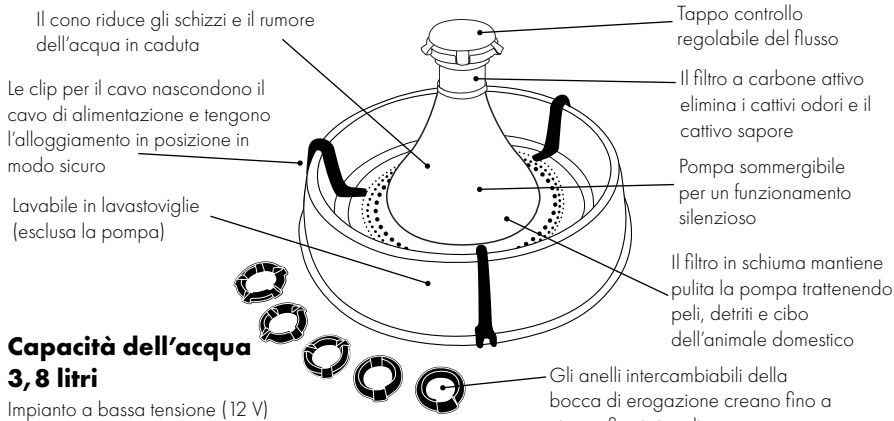
Componenti 71
Caratteristiche 71
Definizioni chiave 72
Istruzioni di funzionamento 73
Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici 76
Manutenzione della pompa 78
Riassemblaggio della fontana per animali domestici 79
La fontana per animali domestici e l'ambiente 80
Consigli. 80
Identificazione e risoluzione dei guasti. 81
Garanzia 82
Conformità 82
Avviso importante per il riciclaggio 83
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo 83

Componenti



Nota: la fontana per animali domestici viene fornita parzialmente assemblata, tuttavia, è una buona idea controllare che nessuno dei pezzi della fontana per animali domestici si sia allentato durante la spedizione.

Caratteristiche



Capacità dell'acqua 3,8 litri

Impianto a bassa tensione (12 V)

Definizioni chiave

Ciotola: la ciotola in acciaio inossidabile costituisce la base della fontana per animali domestici. L'elemento circolare della ciotola può essere spostato semplicemente ponendo le mani al di sotto di essa e afferrandola per le pareti laterali.

Cono: il cono in acciaio inossidabile costituisce l'alloggiamento per i componenti della fontana per animali domestici e racchiude la pompa, rendendola non accessibile da parte degli animali domestici curiosi. Il cono riduce gli schizzi e il rumore dell'acqua in caduta.

Alloggiamento del filtro: l'alloggiamento del filtro scorre nell'apertura in corrispondenza della parte superiore del cono e il suo scopo principale è di mantenere in posizione il filtro a carbone attivo.

Filtro a carbone attivo: Il Filtro a carbone attivo è composto di carbonio granulare ottenuto dai gusci delle noci di cocco. Il filtro a carbone attivo assorbe i cattivi sapori e odori dell'acqua e aiuta a mantenere l'acqua sempre fresca e piacevole per gli animali domestici.

Filtro in schiuma: il filtro in schiuma blocca i peli, i detriti e pezzetti di cibo dell'animale domestico prima che essi raggiungano la pompa. Il filtro in schiuma è importante perché aiuta a mantenere il corretto funzionamento della pompa.

Coperchio dell'alloggiamento del filtro: il coperchio dell'alloggiamento del filtro è un coperchio a vite che si fissa all'alloggiamento del filtro per tenere in posizione il filtro a carbone attivo. Esso costituisce l'elemento di base per collegare gli anelli della bocca di erogazione e il tappo per il controllo del flusso.

Anelli della bocca di erogazione: i cinque anelli intercambiabili della bocca di erogazione possono essere sostituiti facilmente in base alle preferenze dell'animale domestico e possono fornire fino a 5 flussi di acqua per vari animali domestici.

Tappo di controllo del flusso: il tappo per il controllo del flusso è fissato alla parte superiore della fontana per animali domestici e regola facilmente il flusso dell'acqua ruotando il tappo per il controllo del flusso da sinistra a destra. Ruotare verso destra, per aumentare il flusso dell'acqua. Ruotare verso sinistra per diminuire il flusso.

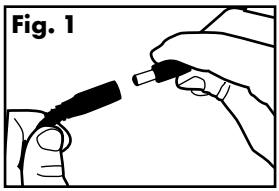
Pompa: la piccola pompa sommergibile da acquario può essere smontata per la pulizia. **Importante:** LA POMPA NON È LAVABILE IN LAVASTOVIGLIE! Rimuovere la pompa dalla fontana per animali domestici prima della pulizia (vedere la sezione "Manutenzione della pompa"). La pompa presenta inoltre una spina di raccordo rimovibile per un facile collegamento e una altrettanto semplice rimozione.

Clip cavo: le tre clip in plastica per il cavo servono a coprire il cavo di alimentazione elettrica nel suo passaggio sul bordo della ciotola e tali clip per il cavo sono necessarie per mantenere in posizione il cono.

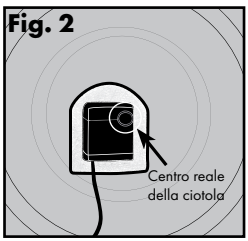
Istruzioni di funzionamento

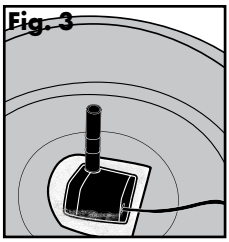
Importante: NON FARE FUNZIONARE A SECCO - ESCLUSIVAMENTE PER USO IN AMBIENTI CHIUSI.

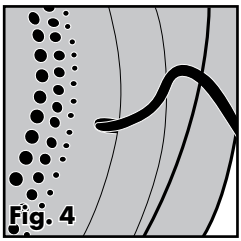
Nota: sciacquare tutte le parti che compongono la fontana per animali domestici con acqua tiepida prima di metterla in funzione. In questo modo verrà rimossa la polvere che rimane nel sistema durante il processo di produzione.



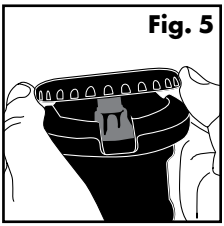
1. Rimuovere con cautela tutti i componenti della fontana per animali domestici dalla confezione e metterli da parte prima del montaggio.
2. Come per tutti gli apparecchi elettrici, prima dell'uso controllare che il cavo di alimentazione elettrica sia integro.
3. Verificare che la spina di raccordo sia collegata (**Fig. 1**).
4. Posizionare il filtro in schiuma intorno alla pompa. Il lato arrotondato del filtro in schiuma deve essere direttamente davanti alla mascherina della pompa. Verificare che il cavo di alimentazione elettrico passi sopra la parte superiore del filtro in schiuma, e non al di sotto di esso, poiché ciò consentirà di mantenere il filtro in schiuma nella posizione corretta.
5. Con il filtro in schiuma posto in modo sicuro intorno alla pompa, porre la pompa nella dentellatura nella ciotola. Posizionare la pompa in modo che l'apertura circolare presente nella parte superiore sia il centro effettivo della ciotola (**Fig. 2**). Premere la pompa verso il basso per innestare le ventose. Posizionare il tubo di aspirazione nell'apertura circolare presente nella parte superiore della pompa (**Fig. 3**).



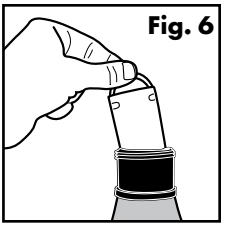




6. Allineare il cono di modo che il cavo di alimentazione corra nell'incavo per il cavo di alimentazione (**Fig. 4**) senza spostare la pompa dalla sua posizione originaria. Una volta che il cavo di alimentazione sia allineato, posizionare con delicatezza il cono nella posizione di riposo.
7. Prendere l'alloggiamento del filtro parzialmente assemblato e rimuovere il tappo per il controllo del flusso tirandolo con delicatezza verso l'alto - NON RUOTARLO PER RIMUOVERLO (**Fig. 5**). Sollevare e rimuovere con delicatezza l'anello della bocca di erogazione per accedere al tappo dell'alloggiamento del filtro.

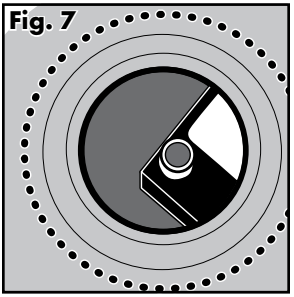


8. Svitare il tappo dell'alloggiamento del filtro e inserire il filtro a carbone attivo nell'alloggiamento del filtro con la linguetta rivolta verso l'alto (**Fig. 6**). Il filtro a carbone attivo scivolerà facilmente in posizione. Successivamente, avvitare il tappo dell'alloggiamento del filtro a carbone attivo.

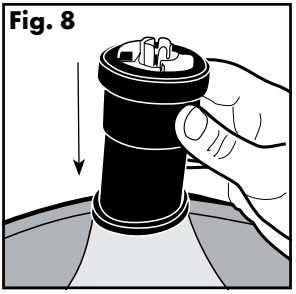


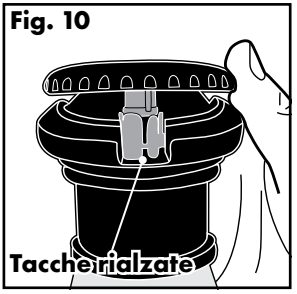
Importante: sciacquare accuratamente il filtro a carbone attivo in acqua fredda per rimuovere la polvere di carbone attivo presente.

9. Guardare nell'apertura del cono e verificare che il tubo di aspirazione venga fuori verticalmente dala pompa (**Fig. 7**). Inserire con cautela l'alloggiamento del filtro nell'apertura del cono e spingere verticalmente verso il basso (**Fig. 8**). Esercitando pressione per spingere l'alloggiamento del filtro fino a raggiungere la guarnizione in gomma, l'alloggiamento del filtro dovrebbe collegarsi facilmente al tubo di aspirazione.



10. Selezionare uno dei cinque anelli intercambiabili della bocca di erogazione in base alle preferenze dell'animale. Posizionare l'anello della bocca di erogazione scelto sulla parte superiore del tappo dell'alloggiamento del filtro e premere con delicatezza verso il basso per fissarlo in posizione (**Fig. 9**).





11. Sul tappo dell'alloggiamento del filtro, allineare il tappo per il controllo del flusso con le tacche rialzate (**Fig. 10**). Premere delicatamente verso il basso inserendo così in posizione con uno scatto il tappo per il controllo del flusso. Mediante il tappo di controllo del flusso, è possibile regolare facilmente l'intensità del flusso dell'acqua. Ruotare il tappo per il controllo del flusso verso destra per aumentare il flusso e ruotarlo verso sinistra per diminuirlo. **Importante:** se si nota una diminuzione del flusso dell'acqua che non si riesce a correggere aumentando il controllo del flusso al massimo, ciò potrebbe essere indicativo del fatto che il filtro è ostruito e sporco e/o della necessità di sciacquare e pulire l'alloggiamento del filtro. Consultare la sezione "Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici" della presente Guida all'uso per i dettagli relativi alla pulizia e alla manutenzione della fontana per animali domestici.

12. Prendere una clip in plastica per il cavo e allinearla con il cavo di alimentazione elettrica in sospeso sul bordo della ciotola. Con l'estremità a due denti sulla parte esterna della ciotola (**Fig. 11**), far scivolare la clip per il cavo completamente verso il basso fino a farla chiudere sulla parte inferiore della ciotola (**Fig. 12**).
13. Prendere le altre due clip per il cavo e fissarle alla ciotola di modo che le tre clip insieme formino i tre vertici di un triangolo (**Fig. 13**). Ciò consentirà di bloccare il cono in posizione.

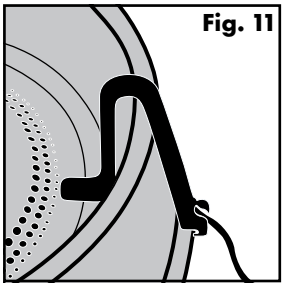


Fig. 11

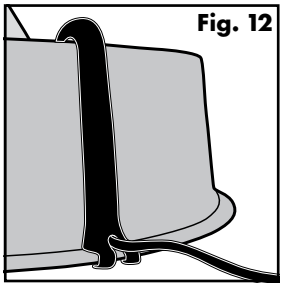


Fig. 12

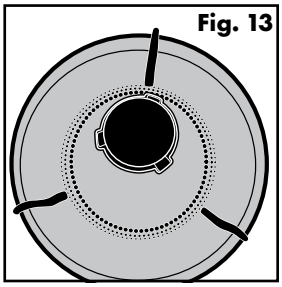


Fig. 13

14. Riempire la ciotola della fontana per animali domestici con acqua. Verificare che il livello dell'acqua sia almeno in corrispondenza della linea di riempimento MIN (minimo) di modo che la pompa non funzioni a secco. Ciò consentirà anche di adescare la pompa per l'utilizzo. Non riempire la fontana per animali domestici con l'acqua oltre la linea di riempimento MAX (massimo).
15. Posizionare la fontana per animali domestici nella posizione desiderata. Non prendere l'intera fontana per animali domestici afferrandola dal cono. Per prendere la fontana per animali domestici, utilizzare entrambe la mani e afferrarla per le pareti laterali e sollevarla. **Importante:** per proteggere il pavimento utilizzare sempre un tappetino protettivo come uno strofinaccio oppure una protezione impermeabile. Questo accorgimento aiuterà a proteggere il pavimento dagli schizzi e dalle fuoriuscite d'acqua provocati dall'animale domestico.
16. Prima di collegare la fontana per animali domestici a una presa elettrica, verificare che il cavo di alimentazione elettrica, l'adattatore e le mani siano completamente asciutti. Collegare la spina di raccordo e verificare che non vi siano parti in argento in vista, quindi inserire l'adattatore in una presa elettrica standard.
17. Aggiungere l'acqua alla fontana per animali domestici in base alle necessità. Non lasciare mai che il livello dell'acqua scenda al di sotto del livello di riempimento MIN (minimo) (circa 2,5 cm al di sopra della parte inferiore della ciotola); in caso contrario è possibile che la pompa si bruci. Le pompe di ricambio sono vendute separatamente; per acquistarle rivolgersi a un Centro di assistenza clienti. Visitare www.petsafe.net per conoscere il numero di telefono del Centro di assistenza clienti più vicino.

Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici

Sistema di filtraggio

La fontana per animali domestici è dotata di due tipi di filtri che vanno sostituiti regolarmente. Il filtro a carbone attivo elimina i cattivi sapori e odori, mantenendo l'acqua fresca. Il filtro in schiuma raccoglie peli, detriti e pezzetti di cibo dell'animale domestico impedendo che raggiungano la pompa, per un filtraggio ottimale. L'azione combinata dei due filtri mantiene la pompa più pulita e fornisce acqua più fresca agli animali domestici.

Filtro a carbone attivo: i filtri dovrebbero essere sostituiti ogni due - quattro settimane. Sostituirli con maggiore frequenza se la fontana per animali domestici viene utilizzata da più animali o da animali che producono molta saliva. **Importante:** sciacquare sempre il filtro a carbone attivo prima dell'uso. Il rilascio di piccole quantità di polvere di carbone nell'acqua, durante il ciclo di vita utile del filtro, è normale e non nuoce agli animali domestici.

Filtro in schiuma: sostituire il filtro in spugna ogni quattro - sei settimane, a seconda della posizione della fontana per animali domestici e del numero di animali che la utilizzano. Se non si intende sostituire il filtro al momento della pulizia, lavare accuratamente il filtro in schiuma con acqua dolce.

I filtri sono una caratteristica aggiuntiva della fontana per animali domestici. L'utilizzo dei filtri non è necessario per il normale funzionamento. Tuttavia, se usati correttamente e sostituiti regolarmente, aiutano a mantenere l'acqua più pulita e fresca, prolungando nel contempo la vita della fontana per animali domestici. È possibile lavare i filtri durante la pulizia della fontana per animali domestici.

AVVISO

- Per la pulizia dei filtri non usare mai acqua saponata, perché i residui di sapone penetrano nei filtri e non possono essere rimossi. Usare solo acqua.
- Utilizzare solo i filtri di ricambio autorizzati PetSafe®. L'utilizzo di filtri non autorizzati può invalidare la garanzia

Fontana per animali domestici

AVVISO

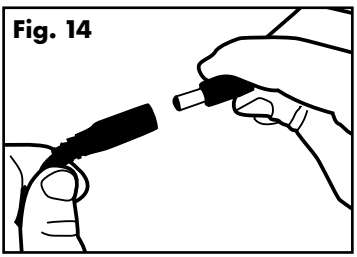
Per la pulizia della fontana per animali domestici, non utilizzare soluzioni detergenti, spugne o tamponi abrasivi. Tali superfici abrasive possono graffiare le parti in acciaio inossidabile.

Importante: pulire la fontana per animali domestici una volta alla settimana.

La fontana per animali domestici deve essere pulita regolarmente per continuare a funzionare normalmente.

1. Togliere la spina della fontana per animali domestici e scollegare la spina di raccordo dalla pompa (**Fig. 14**).
2. Rimuovere il tappo di controllo del flusso e l'anello della bocca di erogazione.

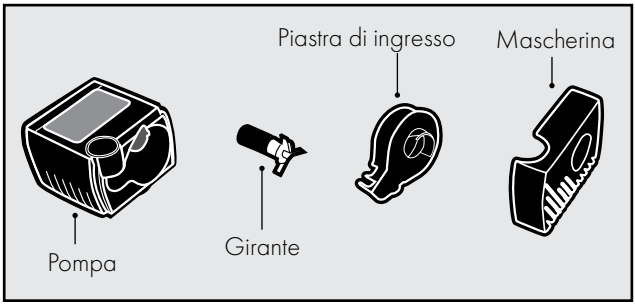
Fig. 14



3. Quindi, rimuovere le tre clip per il cavo tirando dolcemente la clip a due denti verso l'alto, allontanandola dalla parte inferiore della ciotola. Mettere da parte le clip per il cavo.
4. Mantenendo fermo il cono, avvolgere il pollice e due dita intorno alla parte superiore dell'alloggiamento del filtro e sollevare per rimuoverlo. Se l'alloggiamento del filtro è troppo stretto e non si sposta facilmente, tentare di ruotare l'alloggiamento stesso avanti e indietro con movimento circolare fino a quando si allenta abbastanza da poter essere rimosso. Sollevare l'alloggiamento del filtro e metterlo da parte. Molto probabilmente, il tubo di aspirazione sarà ancora attaccato alla parte inferiore dell'alloggiamento del filtro.
5. Sollevare il cono in acciaio inossidabile e metterlo da parte per la pulizia.
6. Afferrare la pompa e sollevarla, rimuoverla e metterla da parte per la pulizia.
7. Rimuovere il filtro in schiuma dalla pompa. Pulire da peli, detriti o pezzetti di cibo dell'animale domestico che potrebbero essersi accumulati sulla mascherina della pompa.
8. Ponendo le mani al di sotto della ciotola e facendo presa sulle pareti laterali della stessa, svuotare la fontana per animali domestici dell'acqua.
9. Pulire le parti della fontana per animali domestici con sapone e acqua calda. È possibile anche lavare la fontana per animali domestici in lavastoviglie. **Importante:** Non utilizzare soluzioni detergenti, spugne o tamponi abrasivi. Prima di mettere la fontana per animali domestici in lavastoviglie rimuovere la pompa. NON LAVARE MAI LA POMPA IN LAVASTOVIGLIE! Vedere la sezione "Manutenzione della pompa" di questa Guida all'uso per istruzioni dettagliate su come pulire correttamente la pompa.
10. In caso di problemi nel raggiungere determinati punti oppure angoli difficili, provare a usare un cotton fioc oppure acquistare il kit di pulizia Drinkwell®, un kit di spazzolini da 3 pezzi. Visitate il nostro sito www.petsafe.net per individuare il rivenditore più vicino e per un elenco dei numeri telefonici del Centro di assistenza clienti della vostra zona. Per acquistare il kit di pulizia, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net per individuare il rivenditore più vicino oppure per cercare un elenco dei numeri di telefono dei centri assistenza clienti nella propria zona.

Manutenzione della pompa

Importante: la pulizia della pompa è essenziale per la durata della fontana per animali domestici e per la qualità dell'acqua. Pulire la pompa almeno ogni due settimane. La garanzia sarà invalidata se il motore della pompa non viene pulito con regolarità.



1. Rimuovere la pompa dalla fontana per animali domestici come spiegato nella sezione "Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici" di questa Guida all'uso.
2. Rimuovere la mascherina premendo delicatamente con il pollice e l'indice su entrambi i lati della mascherina e tirare. Potrebbe essere necessario inserire l'unghia nella giunzione della mascherina per farla uscire dalla sede (**Fig. 15**).
3. Quindi, rimuovere la piastra di ingresso ponendo l'unghia del dito al di sotto del piccolo bordo che si trova sul lato stretto della piastra di ingresso a forma di goccia ed estrarla (**Fig. 16**).
4. Dopo aver rimosso la piastra di ingresso, rimuovere la girante (bianca, elica a 3 pale). La girante è tenuta in posizione da un magnete, pertanto è sufficiente inserire l'unghia o un oggetto sottile sotto la pala di plastica per estrarla (**Fig. 17**).
5. Una volta che la pompa sia stata completamente smontata, è possibile pulire le parti con acqua calda e sapone. Utilizzare un bastoncino di cotone oppure lo spazzolino "per motore" del kit di pulizia Drinkwell® per pulire all'interno della cavità del motore della pompa e rimuovere le incrostazioni (**Fig. 18**). Per una disinfezione aggiuntiva e/o per l'eliminazione delle macchie d'acqua, pulire la pompa con una soluzione di aceto bianco (20%) e d'acqua (80%). Assicurarsi di risciacquare accuratamente con acqua dolce.
6. Una volta che le parti siano state pulite e siano asciutte, è possibile rimontare la pompa per rimetterla in funzione.
   a) Riposizionare la girante.
   b) Riposizionare la piastra di ingresso.
   c) Riposizionare la mascherina.

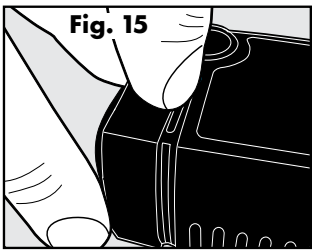


Fig. 15

Fig. 16 Linguetta della piastra di ingresso

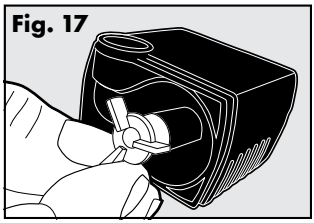


Fig. 17

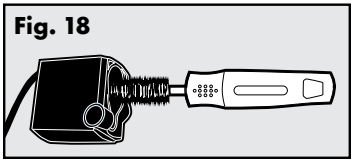
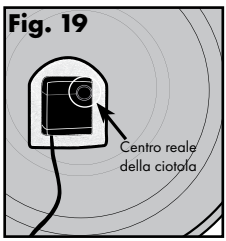
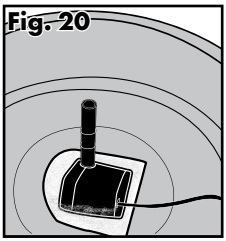


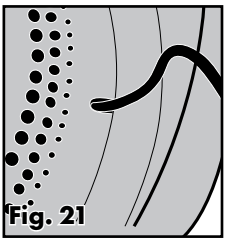
Fig. 18

Riassemblaggio della fontana per animali domestici

1. Posizionare il filtro in schiuma intorno alla pompa. Il lato arrotondato del filtro in schiuma deve essere direttamente davanti alla mascherina della pompa. Verificare che il cavo di alimentazione elettrico passi sopra la parte superiore del filtro in schiuma, e non al di sotto di esso, poiché ciò consentirà di mantenere il filtro in schiuma nella posizione corretta.
2. Riposizionare il tubo di aspirazione nella sua posizione originaria (**Fig. 19**). Assicurarsi che l'apertura circolare presente sulla parte superiore della pompa sia posizionata nel centro effettivo della ciotola, in caso contrario il tubo di aspirazione non sarà allineato in modo corretto con l'alloggiamento del filtro. Esercitare delicatamente pressione verso il basso per innestare le ventose.
3. Riposizionare il tubo di aspirazione nell'apertura circolare presente sulla parte superiore della pompa (**Fig. 20**).
4. Allineare il cono di modo che il cavo di alimentazione corra nell'incavo per il cavo di alimentazione senza spostare la pompa dalla sua posizione originaria. Una volta che il cavo di alimentazione sia allineato (**Fig. 21**), posizionare con delicatezza il cono nella posizione di riposo.
5. Dopo aver pulito la fontana per animali domestici, è buona norma sostituire il filtro

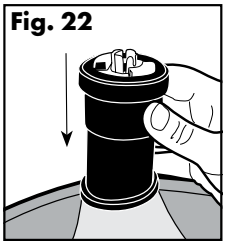


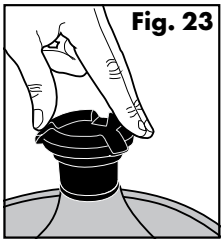


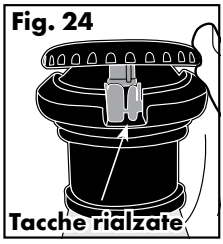


a carbone attivo. Dopo aver sostituito il filtro a carbone attivo, avvitare il tappo dell'alloggiamento del filtro.

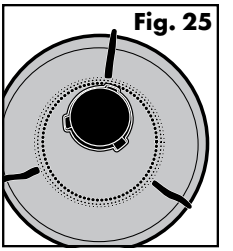
6. Guardare nell'apertura del cono e verificare che il tubo di aspirazione venga fuori verticalmente dalla pompa. Inserire con cautela l'alloggiamento del filtro nell'apertura del cono e spingere verticalmente verso il basso (**Fig. 22**). Esercitando pressione per spingere l'alloggiamento del filtro fino a raggiungere la guarnizione in gomma, l'alloggiamento del filtro dovrebbe collegarsi facilmente al tubo di aspirazione.
7. Posizionare l'anello della bocca di erogazione scelto sulla parte superiore del tappo dell'alloggiamento del filtro e premere verso il basso delicatamente per posizionarlo saldamente in sede (**Fig. 23**).
8. Riposizionare il tappo per il controllo del flusso allineando il tappo per il controllo del flusso con le tacche rialzate presenti sul tappo dell'alloggiamento del filtro (**Fig. 24**). Spingere delicatamente verso il basso per posizionarlo saldamente in sede.







9. Attaccare le tre clip per il cavo intorno alla base della fontana per animali domestici per nascondere il cavo di alimentazione elettrica e fissare il cono in posizione (**Fig. 25**).



10. Riempire la ciotola della fontana per animali domestici con acqua. Verificare che il livello dell'acqua sia almeno in corrispondenza della linea di riempimento MIN (minimo) di modo che la pompa non funzioni a secco. Ciò consentirà anche di adescare la pompa per l'utilizzo. Non riempire la fontana per animali domestici con l'acqua oltre la linea di riempimento MAX (massimo).
11. Posizionare la fontana per animali domestici nella posizione desiderata. Non prendere l'intera fontana per animali domestici afferrandola dal cono. Per prendere la fontana per animali domestici, utilizzare entrambe la mani e afferrarla per le pareti laterali e sollevarla. **Importante:** per proteggere il pavimento utilizzare sempre un tappetino protettivo come uno strofinaccio oppure una protezione impermeabile. Questo accorgimento aiuterà a proteggere il pavimento dagli schizzi e dalle fuoriuscite d'acqua provocati dall'animale domestico.
12. Prima di collegare la fontana per animali domestici a una presa elettrica, verificare che il cavo di alimentazione elettrica, l'adattatore e le mani siano completamente asciutti. Collegare la spina di raccordo e verificare che non vi siano parti in argento in vista, quindi inserire l'adattatore in una presa elettrica standard.

La fontana per animali domestici e l'ambiente

Se vivete in un ambiente umido e avete problemi di muffa o di alghe, immergete tutti i componenti della fontana per animali domestici in una soluzione diluita di aceto (20% di aceto bianco e 80% di acqua) per 10 minuti dopo la normale pulizia. Versare inoltre la soluzione di aceto diluita nella cavità del motore della pompa.

Nel caso l'acqua che si utilizza presenti elevata durezza, è possibile che si formino sulla pompa o dentro di essa piccoli depositi minerali bianchi. Ciò può essere causa di problemi per quanto riguarda la rotazione corretta della girante. Per evitare di danneggiare o di dover sostituire la pompa, adottare le seguenti precauzioni:

- Pulire la pompa con maggior frequenza.
- Pulire la pompa settimanalmente con una soluzione di aceto diluita.
- Utilizzare acqua minerale imbottigliata e non acqua di rubinetto.

Consigli

- Una volta posto di fronte alla fontana per animali domestici, l'animale potrebbe mostrarsi prudente e sospettoso rispetto a questo nuovo e non usuale oggetto. Dopo aver messo in funzione la fontana per animali domestici, è bene consentire al proprio animale domestico di adattarsi alla sua presenza con i suoi ritmi. Alcuni animali potrebbero impiegare vari giorni o anche di più per iniziare a usare la fontana, mentre altri inizieranno subito.
- L'animale domestico potrebbe preferire che la fontana venga posizionata lontana dalla zona dove di solito mangia. Provare dunque a posizionarla in una zona diversa della cucina oppure in un bagno o in una stanza di servizio.
- Aggiungere cubetti di ghiaccio nella ciotola per ottenere acqua corrente ghiacciata e rinfrescante!

Identificazione e risoluzione dei guasti

Le risposte a queste domande possono aiutare l'utente a risolvere la maggior parte dei problemi che potrebbero presentarsi usando la Fontana per animali domestici. Se non fossero sufficienti, contatti il nostro Centro assistenza clienti.

IDENTIFICAZIONE E RISOLUZIONE DEI GUASTI	
PROBLEMA	**SOLUCIÓN**
La pompa non funziona oppure l'acqua non fluisce più come una volta.	• Non permettere mai che il livello dell'acqua nella ciotola raggiunga il livello minimo di riempimento. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento della pompa e arrestarne il funzionamento. • Quando si riempie la fontana per animali domestici accertarsi che l'acqua sia stata aggiunta prima dell'accensione. • In assenza di una pulizia regolare, la pompa potrebbe ostruirsi a causa dei peli degli animali e dei residui di cibo. La pompa dovrebbe essere pulita ogni 2-4 settimane per garantirne il corretto funzionamento. • Riempire la fontana per animali domestici con acqua fino alla linea massima di riempimento.
La fontana per animali domestici è rumorosa.	• La presenza di un rumore basso ronzante è normale, ma non dovrebbe mai trattarsi di un rumore forte. Controllare il livello dell'acqua. Se il livello dell'acqua è troppo basso, la pompa farà più fatica durante il funzionamento causando un rumore più forte del normale. • Scollegare la fontana per animali domestici per 15 secondi. Se il rumore non si arresta quando la fontana viene riaccesa, è possibile che ci siano dei residui nel girante. Rimuovere la pompa e pulire il girante. Provare a strofinare una piccola quantità di olio vegetale sul perno magnetico con un cotton fioc per lubrificare il girante.
Ci sono delle particelle di colore nero nella ciotola.	• Si tratta di polvere di carbone attivo granulare ed è completamente innocua per il tuo animale domestico da bere. Per evitare la presenza di carbone, sciacquare il filtro a carbone attivo in acqua fredda prima di posizionarlo nella fontana per animali domestici.
La fontana per animali domestici sembra avere una patina scivolosa.	• Se più di un animale domestico utilizza la fontana, l'aspetto scivoloso potrebbe essere causato dalla saliva degli animali. Per evitare l'inconveniente, cambiare l'acqua e pulire la fontana per animali domestici più frequentemente. • Assicurarsi di risciacquare abbondantemente le parti che compongono la fontana per animali domestici. I residui di sapone possono causare la patina scivolosa.

L'adattatore è caldo al tatto.	• Scollegare la fontana per animali domestici e collegarla a un limitatore di sovratensione.
La fontana per animali domestici perde.	• A volte l'acqua intorno alla fontana sono gli animali domestici stessi a farla fuoriuscire quando bevono. Alcuni animali tendono più di altri a far fuoriuscire l'acqua. Ossarvare l'animale quando beve per accertarsi che la causa sia questa. Se è questo il motivo, si può acquistare un tappeto per fontane per animali domestici o altri tappetini resistenti all'acqua da poter posizionare al di sotto.
La fontana per animali domestici sembra sporca anche dopo averla pulita.	• Se nella fontana per animali domestici è presente una sostanza bianca e gessosa è possibile che si tratti di un accumulo di depositi minerali a causa della durezza dell'acqua. Per rimuovere questi depositi pulire le parti che compongono la fontana con una soluzione di acqua per l'80% e di aceto per il 20%. Successivamente risciacquare abbondantemente tutte le parti. Utilizzare acqua filtrata o demineralizzata invece dell'acqua del rubinetto che risulta essere più dura.

Garanzia

Garanzia limitata non trasferibile di due anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web: www.petsafe.net e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di fiducia.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building,
Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanda

Conformità

CE

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e bassa tensione. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono infrangere le normative europee, invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche vigenti nel proprio paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. A sua dismissione, questa apparecchiatura non dovrà essere smaltita attraverso il normale sistema di rifiuti urbani. Affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio, invitiamo l'utente a riconsegnare l'apparecchiatura al punto vendita in cui è stata acquistata. Se ciò non fosse possibile, invitiamo l'utente a contattare il Centro Assistenza Clienti per informazioni in merito.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. **Termini di utilizzo**
   L'uso di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'acquirente senza alcuna modifica dei termini, condizioni e avvisi quivi contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desiderano accettare tali termini, condizioni e avvisi, restituire il prodotto, non utilizzato, nella sua confezione originale a proprie spese e a proprio rischio, al Centro assistenza clienti di pertinenza assieme alla prova di acquisto per ottenere il rimborso completo.

2. **Utilizzo corretto**
   Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera Guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

3. **Divieto di uso illegale o proibito**
   Questo prodotto deve essere usato unicamente su animali domestici. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. **Limitazione di responsabilità**
   In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue società consociate deve essere ritenuta responsabile per (i) danni indiretti, punitivi, accidentali, speciali o consequenziali e/o (ii) eventuali perdite o danni di qualsiasi genere insorti per causa o in qualunque modo connessi con l'utilizzo improprio del prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura massima consentita dalla legge.

5. **Modifica dei termini e delle condizioni generali**
   Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site www.petsafe.net.

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: www.petsafe.net.

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

400-1724-19/1

©2015 Radio Systems Corporation